

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 120 (1994)  
**Heft:** 18

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mémento des manifestations

| <i>Sujet ou titre</i>   | <i>Date</i>                     | <i>Lieu</i>   | <i>Organisateur ou renseignements</i>   |
|---|---------------------------------|---|---|
| <b>1994</b>   |                                 |   |   |
| Exposition:<br>«Sièges africains»   | 10 juin-<br>25 septembre        | Vitra Design Museum,<br>Weil am Rhein (D)   | G. Gianoli, Florastrasse 9, 3005 Berne,<br>tél. 031/352 24 54   |
| Genève/Budapest: projet(s) en rade?<br>Exposition de Rodolphe Luscher   | 24 juin-4 septembre             | Grenette du Grand-Pont,<br>Sion   | Rodolphe Luscher, Beau-Rivage 6, 1006 Lausanne.<br>tél. 021/616 63 33                                   |
| Externe Kosten der Energie -<br>Journée d'étude   | Jeudi 18 août                   | Hôtel Alfa, City West<br>Laupenstr. 15, Berne   | Stand by Kommunikationsberatung, Hotelgasse 8,<br>3000 Berne  |
| Direction de projet – Séminaire IOI   | 23-25 août                      | Hôtel du Rhône, Genève  | Institut d'organisation industrielle (IOI) de l'EPFZ,<br>case postale, 8028 Zurich, tél. 01/261 57 57   |
| <b>Production d'eau chaude<br/>à l'électricité et préchauffage<br/>solaire – 1<sup>re</sup> Journée d'étude<br/>RAVEL/PACER</b>                 | Mercredi 24 août                | Fribourg  | M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 2,<br>tél. 021/320 08 05                      |
| <b>Installation d'eau chaude pour<br/>maisons à une ou deux familles –<br/>2<sup>e</sup> Journée d'étude RAVEL/PACER</b>                        | Jeudi 25 août                   | Fribourg  | M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 2,<br>tél. 021/320 08 05                      |
| <b>Brücken in Basel – Journée<br/>d'étude du Groupe spécialisé<br/>des ponts et charpentes</b>  | Jeudi 25 août<br>13 h 30        | Centre des Congrès, Bâle  | Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich,<br>tél. 01/283 15 15                                |
| <b>Assemblée générale du Groupe<br/>SIA des ponts et charpentes</b>   | Jeudi 25 août<br>19 h           | Café Spitz, Rheingasse 2,<br>Bâle   | Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich,<br>tél. 01/283 15 15                                |
| <b>Journées SIA 1994</b>  | 25-27 août                      | Bâle  | Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich,<br>tél. 01/283 15 15                                |
| 13th World Computer Congress<br>IFIP Congress '94   | 28 août -<br>2 septembre        | Centre des congrès,<br>Hambourg   | IFIP '94, c/o CCH-Congress organisation P. O. Box<br>302480, D-20308 Hambourg, tél. + 4940 356 922 42   |
| Conférence régionale et exposition de<br>l'IOA (International Ozone Association)  | 30 août-<br>2 septembre         | Centre des congrès,<br>Zurich   | Service des eaux de Zurich,<br>Hardhof 9, 8023 Zurich, tél. 01/435 21 11                                |
| Révision de la LAT: Quelles perspectives<br>pour la construction hors de la zone<br>à bâtir? - Journée d'étude ASPAN                            | Mercredi 31 août<br>9 h 30      | Casino, Zoug  | Association suisse pour l'aménagement national,<br>Schänzlihalde 21, 3013 Berne                         |
| Journée d'étude: les 25 ans de l'ICOM<br>Construction métallique  | Mercredi 31 août<br>10-18 h     | EPFL Ecublens,<br>auditoire CO2   | EPFL-ICOM, 1015 Lausanne,<br>tél. 021/693 24 25, fax 021/693 28 68                                      |
| <b>Installations solaires actives<br/>de grande taille et appoint<br/>éventuel au chauffage –<br/>3<sup>e</sup> Journée d'étude RAVEL/PACER</b> | Jeudi 1 <sup>er</sup> septembre | Fribourg  | M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 2,<br>tél. 021/320 08 05                      |
| Circuits intégrés et logiciels:<br>protection juridique –<br>Journée de droit des ingénieurs  | Vendredi<br>2 septembre<br>9 h  | Aula de la Faculté de droit,<br>Université, avenue du<br>1 <sup>er</sup> Mars 26, Neuchâtel | Division juridique de l'Université,<br>faubourg de l'Hôpital 106, 2000 Neuchâtel,<br>tél. 038/21 16 50  |
| ICEM 94 – Conférence internationale<br>sur les machines électriques   | 5-8 septembre                   | Palais des Congrès,<br>Paris  | ICEM 94, rue de la Procession 48,<br>F-75724 Paris Cedex  |
| <b>Production d'eau chaude<br/>à l'électricité et préchauffage<br/>solaire – 1<sup>re</sup> Journée d'étude<br/>RAVEL/PACER</b>                 | Mercredi<br>7 septembre         | Neuchâtel   | M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 2,<br>tél. 021/320 08 05                      |
| Conduite (Essentials of Management)<br>– Séminaire IOI  | 7-9 septembre                   | Hôtel de la Paix, Lausanne  | Institut d'organisation industrielle (IOI) de l'EPFZ,<br>case postale, 8028 Zurich, tél. 01/261 57 57   |
| Lieux publics et structures<br>de bâtiments de grande portée –<br>Symposium AIPC  | 7-9 septembre                   | Birmingham,<br>Grande-Bretagne  | Association internationale des ponts et charpentes,<br>EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/377 26 45 |



|   |                             |   |   |
|---|-----------------------------|---|---|
| <b>Installation d'eau chaude pour maisons à une ou deux familles – 2<sup>e</sup> Journée d'étude RAVEL/PACER</b>                    | Jeudi 8 septembre           | Neuchâtel   | M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 2, tél. 021/320 08 05   |
| <b>Cleuson-Dixence – Journée d'étude et excursion du Groupe spécialisé pour les travaux souterrains</b>                             | 8-9 septembre               | Aula du Collège des Creusets, Sion                              | Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 15   |
| Radix, Matrix: Daniel Libeskind's Architekturen – Exposition  | 8 septembre-24 octobre      | Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, Zurich           | Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8031 Zurich, tél. 01/271 69 45   |
| Remparts, fouilles et terrassements au temps de Divico – Conférence par M. Léopold Pflug, prof. EPFL                                | Samedi 10 septembre 14 h 30 | Restaurant du Mont Vully, Lugnorre/FR                           | Association Pro Vistiliaco, p.a. Musée cantonal d'archéologie et d'histoire, 1014 Lausanne, tél. 021/312 83 84                                    |
| Principes fondamentaux de logistique d'entreprise – Séminaire IOI   | 13-15 septembre             | Hôtel du Rhône, Genève  | Institut d'organisation industrielle (IOI) de l'EPFZ, case postale, 8028 Zurich, tél. 01/261 57 57  |
| Développement et performances des revêtements d'entretien – Journée technique LAVOC   | Mercredi 14 septembre       | EPFL Ecublens, auditorio CO2                                    | Laboratoire des voies de circulation LAVOC-EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 23 45  |
| <b>Installations solaires actives de grande taille et appoint éventuel au chauffage – 3<sup>e</sup> Journée d'étude RAVEL/PACER</b> | Jeudi 15 septembre          | Neuchâtel   | M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 2, tél. 021/320 08 05   |
| Les potentialités des zones agricoles et l'aménagement du territoire – Journée d'étude ASPAN  | 15 septembre                | Nyon  | Association suisse pour l'aménagement national (ASPAN), Schänzlihalde 21, 3013 Berne, tél. 031/332 64 44  |
| Visite de l'Observatoire de Sauverny, Genève  | Jeudi 15 septembre 17-19 h  | Sauverny, Versoix/GE  | Secrétariat A3E2PL, EPFL, 1015 Lausanne   |
| La tactique «Juste à temps» – Séminaire   | 15-16 septembre             | Centre de promotion CIM, angle rue du Jura et Gutenberg, Genève | CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04   |
| 2 <sup>e</sup> Festival russe d'architecture  | 16-26 septembre             | Moscou (Russie)   | Union des architectes de Russie, 103001 Moscou K-1 Granatny per., 22  |
| 19 <sup>e</sup> Congrès de l'International Council on Aeronautical Sciences (ICAS)  | 18-23 septembre             | Anaheim, Californie (Etats-Unis)                                | O.L.P. Masefield, Pilatus Aircraft Ltd., 6370 Stans, tél. 041/63 64 51  |
| Lessons from Structural Failures – Symposium régional de l'ISTLI  | 19-21 septembre             | Prague (République tchèque)                                     | Central Laboratory for Experimental Mechanics, Académie des sciences de la République tchèque Vysehradská 49, 128-49 Prague, tél. 0042-2-29 33 47 |
| <b>La maîtrise des coûts de rénovation à l'aide de la méthode des éléments</b>  | 20 et 27 septembre          | Genève  | M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 2, tél. 021/320 08 05   |
| La qualité: de la conception à l'atelier – Cours de 6 jours   | 20 septembre-5 octobre      | Centre de promotion CIM, angle rue du Jura et Gutenberg, Genève | CIM-Genève, case postale 8, 1211 Genève, tél. 022/340 12 04   |
| Bruit du trafic routier – Cours   | 21-22 septembre             | Fribourg  | Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage, Division lutte contre le bruit, 3003 Berne, tél. 031/322 93 68                       |
| <b>La conquête spatiale: un voyage dans l'espace et le temps – Congrès annuel de l'ASST/SATW</b>                                    | 22-23 septembre             | Université de Berne, Bâtiment des sciences exactes              | ASST/SATW Académie suisse des sciences techniques, case postale, 8039 Zurich, tél. 283 16 16  |
| Structures métalliques à l'épreuve du feu, avantages économiques et architecturaux, nouvelles méthodes – Euroséminaire 1994         | 27-28 septembre             | Luxembourg  | Syndicat d'initiative de Luxembourg, bureau des congrès, B.P. 181, L-2011 Luxembourg, tél. +352 22 75 65  |
| Cours d'écotoxicologie (2 <sup>e</sup> bloc): Ecotoxicologie expérimentale  | 27-29 septembre             | EPFL, Ecublens  | EAWAG, Dübendorf & IGE-EPFL (avec Ciba-Geigy, l'OFEFP et l'EMPA), Prof. J. Tarradellas, EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/693 27 12                   |



|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| TVA: conséquences pour les villes et les communes – Séance d'information   | Mercredi<br>28 septembre 9 h<br>(inscription: 15.9) | Casino de Montbenon,<br>Lausanne            | Union des villes suisses, Florastrasse 13,<br>3000 Berne 6, tél. 031/351 64 44                               |
| Construire la ville – Séminaire européen   | 30 septembre-<br>1 <sup>er</sup> octobre            | Tennis-Club Martigny,<br>route du Levant    | Gestservices SA, case postale 496, 1920 Martigny,<br>tél. 026/22 36 03                                       |
| Microengineering in Biology<br>and Medecine – Cours  | 5-7 octobre   | EPFL Ecublens                               | EPFL, Laboratoire d'optique appliquée, dép. de<br>microtechnique, 1015 Lausanne, tél. 021/691 37 15          |
| The European Concrete Standards in<br>Practice – Congrès international   | 5-7 octobre   | Amsterdam, RAI-Congress<br>Centre, Pays-Bas | European Concrete Standards in Practice, c/o Beton<br>vereniging, P.O. Box 411, NL-2800 Gouda (Pays-Bas)     |
| EWEC 94 – European Wind Energy<br>Association Conference and Exhibition  | 10-14 octobre                                       | Thessalonique (Grèce)                       | EWEC 94, Triaena Congress, Har. Trikoupi Str. 24,<br>GR-106 79 Athènes                                       |
| Ponts suspendus et à haubans –<br>Conférence internationale  | 12-15 octobre                                       | Deauville (France)                          | Association internationale des ponts et charpentes,<br>EPFZ-Hönggerberg, 8093 Zurich, tél. 01/377 26 45      |
| <b>Conception, réalisation<br/>et exploitation de systèmes<br/>de communication -<br/>Cycle de conférences</b>       | 12 octobre,<br>7 décembre<br>17 h 15                | EPFL, auditorio EL2 / EL1                   | Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich,<br>tél. 01/283 15 15                                     |
| Intermodalité et complémentarité<br>des modes de transport –<br>Congrès international                                | 12-14 octobre                                       | Nantes,<br>Palais des congrès               | ATEC, avenue Emile-Zola 38, F-75015 Paris,<br>tél. 45 75 56 11   |
| Architecture acier: couleur<br>et protection – Journée d'introduction<br>à la norme SN 555 001                       | Jeudi 13 octobre<br>9 h                             | EPFL-ICOM, salle C02                        | Roland Aeberli, case postale 65, 8117 Fällanden,<br>tél. 01/852 08 12  |
| <b>La maîtrise des coûts<br/>de rénovation à l'aide<br/>de la méthode des éléments</b>                               | 14 et 21 octobre                                    | Lausanne                                    | M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 2,<br>tél. 021/320 08 05                           |
| Gestion des ouvrages d'art: quelle<br>stratégie pour maintenir et adapter<br>le patrimoine? - Colloque international | 18-20 octobre                                       | Novotel Bagnolet, Paris                     | Ecole nationale des Ponts et Chaussées,<br>rue des Saints-Pères 28, F-75343 Paris,<br>tél. (33-1)44 58 28 22 |
| Direction de projet – Séminaire IOI  | 18-20 octobre                                       | Hôtel du Rhône, Genève                      | Institut d'organisation industrielle (IOI) de l'EPFZ,<br>case postale, 8028 Zurich, tél. 01/261 57 57        |
| 3rd International Technology Partner<br>Search Meetings, ITPS'94   | 20-21 octobre                                       | Neuchâtel                                   | CENTREDOC ITPS'94,<br>rue Breguet 2, 2000 Neuchâtel, tél. 038/20 51 31                                       |
| Le renouvellement des réseaux d'eau<br>potable – Colloque  | 20-21 octobre                                       | Lyon Eurexpo                                | aghtm, avenue Foch 83, BP 3916,<br>F-75761 Paris Cedex 16, tél. 33(1)53 70 13 50                             |
| <i>Strong Motion '94</i> – Symposium on<br>Acquisition and Evaluation of Strong<br>Ground Motion Data                | Vendredi<br>4 novembre                              | Berne                                       | Office fédéral de l'économie des eaux, case postale<br>3001 Berne, tél. 031/324 76 85                        |
| MatériAgora – Présentation<br>de l'ingénieur en sciences<br>des matériaux  | Lundi 7 novembre                                    | EPFL Ecublens                               | MatériAgora, dép. des matériaux, MX-F EPFL,<br>1015 Lausanne, tél. 021/693 46 56                             |
| <b>La maîtrise des coûts<br/>de rénovation à l'aide<br/>de la méthode des éléments</b>                               | 8 et 15 novembre                                    | Sion  | M <sup>me</sup> Th. Wolf, case postale 112, 1000 Lausanne 2,<br>tél. 021/320 08 05                           |
| Congrès mondial sur la recherche<br>ferroviaire  | 14-16 novembre                                      | Paris (F)                                   | EC2, rue de la Garenne 269, F-92024 Nanterre<br>Cedex, tél. +33 (1) 47 80 66 29                              |